

DE	EG-/EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	2
BG	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	4
CZ	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	6
DK	KONFORMITETSERKLÆRING	8
EE	VASTAVUSDEKLARATSIOON	10
ES	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	12
FI	STANDARDINMUKAISUUSTODISTUS	14
FR	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	16
GB	EC DECLARATION OF CONFORMITY	18
GR	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	20
HR	EZ / EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	22
HU	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	24
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	26
LT	ATITIKTIES DEKLARACIJA	28
LV	EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	30
NL	CONFORMITEITSVERKLARING	32
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	34
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE/UE	36
RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	38
RU	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС	40
SE	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	42
SK	VYHLÁSENIE O ZHODE	44



- Original-Konformitätserklärung - EG-/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Aussteller: **Wolf GmbH**
 Anschrift: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
 Produkt: Klimagerät
 Produkttyp: Serien-Nr.:
 KG Top, KGW Top, siehe Typenschild am Gerät
 KG / KGW Top-ATEX,
 KG Top.eco, KGW Top.eco,
 AHU TE, AHUW TE,
 AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
 KG Standard,
 CFL, CGL, CKL, CRL

Das oben beschriebene Produkt ist konform mit den Anforderungen der folgenden Dokumente:

Einschlägige EG-/EU-Richtlinien:

Dokument-Nr.	Titel	Ausgabe
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie <i>Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.</i>	2006 - 05
2014/30/EU	EMV-Richtlinie	2016 - 04
2014/68/EU	Druckgeräte richtlinie	2014 - 05
2009/125/EG	ErP-Richtlinie	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Ventilatoren	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Elektromotoren	2009 - 07

Angewandte harmonisierte Normen:

Dokument-Nr.	Titel	Ausgabe
DIN EN ISO 14120	Sicherheit von Maschinen – trennende Schutzeinrichtungen	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen	2008 - 06
DIN EN 349	Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 und -3	Elektromagnetische Verträglichkeit	2006 - 03

Unterlagenbevollmächtigter:

Name: Michael Epple
 Anschrift: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, den 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Geschäftsführer Technik



- Original-Konformitätserklärung -
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



(nach Richtlinie 2014/34/EU-ATEX, Anhang X)

Aussteller:	Wolf GmbH	
Anschrift:	Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg	
Produkt:	Klimagerät	
	Produkttyp:	Serien-Nr.:
	KG Top - ATEX,	siehe Typenschild am Gerät
	KGW Top - ATEX	

Das oben beschriebene Produkt ist konform mit den Anforderungen der folgenden Dokumente:

Einschlägige EU-Richtlinien:

Dokument-Nr.	Titel	Ausgabe
2014/34/EU	Explosionsschutzrichtlinie	2016 - 04

Angewandte harmonisierte Normen:

Dokument-Nr.	Titel	Ausgabe
DIN EN ISO 80079-36	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen - Grundlagen und Anforderungen	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen - Schutz durch Konstruktive Sicherheit	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Explosionsfähige Atmosphären – Explosionsschutz	2011 - 10
DIN EN 14986	Konstruktion von Ventilatoren für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Explosionsgefährdete Bereiche - Betriebsmittel - Allgemeine Anforderungen	2014 - 06

Zulässiger Ex-Bereich: (siehe Typenschild am Gerät)	Explosionsschutzzone 2 Gerätegruppe 3G Explosionsgruppe IIB Temperaturklasse T1, T2, T3, T4 Geräteschutzniveau (EPL) Gc	Explosionschutzzone 1 Gerätegruppe 2G Explosionsgruppe IIB Temperaturklasse T1, T2, T3, T4 Geräteschutzniveau (EPL) Gb
---	---	--

Unterlagenbevollmächtigter:

Name:	Michael Epple
Anschrift:	Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, den 07.09.2017

 Gerdewan Jacobs, Geschäftsführer Technik



- Оригинална декларация за съответствие -
ЕО (Европейска общност)-Декларация
за съответствие



Издадено от: **Wolf GmbH**
 Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
 Продукт: Климатичен уред
 Тип на продукта: Серийен №:
 KG Top, KGW Top, Виж типовата табела на уреда
 KG / KGW Top-ATEX,
 KG Top.eco, KGW Top.eco,
 ANU TE, ANUW TE,
 ANU TE EC02, ANUW TE EC02,
 KG Standard,
 CFL, CGL, CKL, CRL

Описаният по-горе продукт съответства на изискванията на следните документи:

Валидни Директиви ЕО:

Документ №	Заглавие	Издание
2006/42/ЕО	Директива относно машините <i>Целите относно безопасността на директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕО са спазени съгласно Приложение I, № 1.5.1 на Директивата за машините 2006/42/ЕО.</i>	2006 - 05
2014/30/ЕО	Директива за електромагнитна съвместимост	2016 - 04
2014/68/ЕО	Директива за апарати под налягане	2014 - 05
2009/125/ЕО	Директива за екодизайн	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 вентилатори	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 електродвигатели	2009 - 07

Приложими хармонизирани стандарти:

Документ №	Заглавие	Издание
DIN EN ISO 14120	Безопасност на машини – разделящи предпазни съоръжения	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Безопасност на машини – основни понятия, общи конструктивни принципи	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Безопасност на машини – разстояния около рисковите зони, които трябва да се спазват от съображения за безопасността на горните и долните крайници	2008 - 06
DIN EN 349	Безопасност на машини – минимално безопасно разстояние за избягване на наранявания на части от тялото	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Безопасност на машини – електрооборудване	2007 - 06
DIN EN 60730	Автоматични уреди за регулиране и управление	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 и-3	електромагнитна поносимост	2006 - 03

Документи упълномощен представител:

Име: Michael Eppler
 Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Управител Технологии



- Оригинална декларация за съответствие -
ЕО (Европейска общност)-Декларация
за съответствие



(съгласно директива 2014/34/ЕО-ATEX, Анекс X)

Издадено от: **Wolf GmbH**
Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Продукт: Климатичен уред
Тип на продукта: Сериен №:
KG Top - ATEX, Видж типовата табела на уреда
KGW Top - ATEX

Описаният по-горе продукт съответства на изискванията на следните документи:

Валидни Директиви ЕО:

Документ №	Заглавие	Издание
2014/34/EG	Директива за защита от експлозии	2016 - 04

Приложими хармонизирани стандарти:

Документ №	Заглавие	Издание
DIN EN ISO 80079-36	Неелектрически уреди за употреба във взривоопасни зони - Основи и изисквания	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Неелектрически уреди за употреба във взривоопасни зони - Защита чрез конструктивна безопасност	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Взривоопасна атмосфера – защита от експлозия	2011 - 10
DIN EN 14986	Конструкция на вентилатори за употреба във взривоопасни зони	2007 - 04
DIN EN 60079-0	Риск от експлозия - Работно оборудване - Общо изискване	2014 - 06

Допустима взривоопасна зона: Зона на защита от експлозия 2 (виж типовата табела на уреда)Група уреди 3G	Зона на защита от експлозия 1 Група уреди 2G
Клас експлозивност IIB	Клас експлозивност IIB
Температурен клас T1, T2, T3, T4	Температурен клас T1, T2, T3, T4
Ниво на защита на оборудването (EPL) Gc	Ниво на защита на оборудването (EPL) Gb

Документи упълномощен представител:

Име: Michael Epple
Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Управител Технологии



- Originál prohlášení o shodě - Prohlášení ES o shodě



Výrobce: **Wolf GmbH**
Sídlo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg, Německo
Výrobek: Klimatizační jednotka
Typ výrobku: Sériové č.:
KG Top, KGW Top, Viz typový štítek na přístroji
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Uvedený výrobek odpovídá požadavkům těchto dokumentů:

Příslušné směrnice ES:

Dokument č.	Název	Vydání
2006/42/ES	SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepracované znění) <i>Byly dodrženy cíle ochrany 2014/35/ES směrnice o nízkém napětí podle přílohy I, č. 1.5.1 směrnice o strojích a zařízeních 2006/42/ES.</i>	2006 - 05
2014/30/ES	SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2014/30/ES ze dne 15. prosince 2004 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a o zrušení směrnice 89/336/EHS	2016 - 04
2014/68/ES	SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 97/23/ES ze dne 29. května 1997 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení	2014 - 05
2009/125/ES	Směrnice ErP VO (EU) 327/2011 Ventilátory VO (EU) 640/2009 Elektromotory	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Použité harmonizované normy

Dokument č.	Název	Vydání
DIN EN ISO 14120	Bezpečnost strojních zařízení – Ochranné kryty	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu k nebezpečným místům horními a dolními končetinami	2008 - 06
DIN EN 349	Bezpečnost strojních zařízení – Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická zařízení strojů	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 a -3	Elektromagnetická kompatibilita	2006 - 03

Dokumenty oprávněného zástupce:

Jméno: Michael Epple
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Hlavní technik



- Originál prohlášení o shodě -
Prohlášení ES o shodě
(podle směrnice 2014/34/ES-ATEX, příloha X)



Výrobce: **Wolf GmbH**
Sídlo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg, Německo
Výrobek: Klimatizační jednotka
Typ výrobku: Sériové č.:
KG Top - ATEX, Viz typový štítek na přístroji
KGW Top - ATEX

Uvedený výrobek odpovídá požadavkům těchto dokumentů:

Příslušné směrnice ES:

Dokument č.	Název	Vydání
2014/34/ES	SMĚRNICE 2014/34/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 23. března 1994 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu	2016 - 04

Použité harmonizované normy

Dokument č.	Název	Vydání
DIN EN ISO 80079-36	Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu - Základní metody a požadavky	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu - Neelektrické typy ochrany bezpečnou konstrukcí	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Výbušná prostředí – Prevence a ochrana proti výbuchu	2011 - 10
DIN EN 14986	Konstrukce ventilátorů pro práci v prostředí s nebezpečím výbuchu	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Výbušné atmosféry - Zařízení - Obecné požadavky	2014 - 06

Dovolená potenciálně výbušná atmosféra
(viz typový štítek na přístroji)

Zóna ochrany proti výbuchu 2	Zóna ochrany proti výbuchu 1
Skupina zařízení 3G	Skupina zařízení 2 G
Skupina výbušnosti IIB	Skupina výbušnosti IIB
Teplotní třída T1, T2, T3, T4	Teplotní třída T1, T2, T3, T4
Ochranná úroveň přístroje (EPL) Gc	Ochranná úroveň přístroje (EPL) Gb

Dokumenty oprávněného zástupce:

Jméno: Michael Epple
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Hlavní technik



- Original overensstemmelseserklæring - EF-konformitetserklæring



Udsteder: **Wolf GmbH**
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produkt: Klimaaggregat
Produkttype: Serie-nr.:
KG Top, KGW Top, Se typeskiltet på produktet
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Det ovenfor beskrevne produkt er konformt med kravene, der følger af disse dokumenter:

Relevante EF-direktiver:

Dokument-nr.	Titel	Udgave
2006/42/EF	Maskindirektiv <i>Lavspændingsdirektivets 2014/35/EF mål om beskyttelse overholdes i henhold til bilag I nr. 1.5.1 i maskindirektivet 2006/42/EF.</i>	2006 - 05
2014/30/EF	EMC-direktiv	2016 - 04
2014/68/EF	Trykbærende udstyr	2014 - 05
2009/125/EF	ErP-direktiv	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Ventilatorer	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Elektromotorer	2009 - 07

Anvendte harmoniserede standarder:

Dokument-nr.	Titel	Udgave
DIN EN ISO 14120	Maskinsikkerhed – separerende beskyttelsesindretninger	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Maskinsikkerhed – grundbegreber, generelle hovedprincipper om projektering, konstruktion og udformning	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Maskinsikkerhed – sikkerhedsafstande til imødegåelse af legemesdele i farezonen	2008 - 06
DIN EN 349	Maskinsikkerhed – mindsteafstande til imødegåelse af klemning af legemesdele	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Maskinsikkerhed – elektrisk udstyr	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatiske elektriske regulerings- og styreapparater	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 og -3	Elektromagnetisk kompatibilitet	2006 - 03
VO (EU) 327/2011	Ventilatorer	2011 - 04
VO (EU) 640/2009	Elektromotorer	2009 - 07

Dokumenter repræsentant:

Navn: Michael Epple
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Teknisk direktør



- Original overensstemmelseserklæring -
EF-konformitetserklæring
(iht. direktiv 2014/34/EF-ATEX, tillæg X)



Udsteder: **Wolf GmbH**
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produkt: Klimaaggregat
Produkttype: Serie-nr.:
KG Top - ATEX, Se typeskiltet på produktet
KGW Top - ATEX

Det ovenfor beskrevne produkt er konformt med kravene, der følger af disse dokumenter:

Relevante EF-direktiver:

Dokument-nr.	Titel	Udgave
2014/34/EF	Eksplodingsbeskyttelsesdirektivet	2016 - 04

Anvendte harmoniserede standarder:

Dokument-nr.	Titel	Udgave
DIN EN ISO 80079-36	Ikke-elektrisk udstyr til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære - Grundlæggende principper og krav	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Ikke-elektrisk udstyr til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære - Beskyttelse ved sikker konstruktion	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Eksplorative atmosfærer – eksplosionsbeskyttelse	2011 - 10
DIN EN 14986	Konstruktion af ventilatorer til anvendelse i eksplosionsfarlige atmosfærer	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Potentielt eksplosive områder - Driftsmidler - Generelle krav	2014 - 06

Tilladt Ex-zone:

(se mærkeplade på udstyret)

Eksplodingsbeskyttelseszone 2	Eksplodingsbeskyttelseszone 1
Udstyrsgruppe 3G	Udstyrsgruppe 2G
Eksplodingsgruppe IIB	Eksplodingsgruppe IIB
Temperaturklasse T1, T2, T3, T4	Temperaturklasse T1, T2, T3, T4
Udstyrsbeskyttelsesniveau (EPL) Gc	Udstyrsbeskyttelsesniveau (EPL) Gb

Dokumenter repræsentant:

Navn: Michael Epple
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Teknisk direktør



- Vastavusdeklaratsiooni originaaldokument -
EÜ-vastavusdeklaratsioon



Väljaandja: **Wolf GmbH**
Aadress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Toode: Ventilatsiooniseade
Tootetüüp: KG Top, KGW Top,
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL
Seerianumber:
Vt andmesilti seadmel

Ülalkirjeldatud toode vastab järgmiste dokumentide nõuetele:

Asjaomased EÜ direktiivid

Dokumendi nr:	Nimi	Välja antud
2006/42/EG	Masinadirektiiv <i>Madalpingedirektiivi 2014/35/EG ohutusnõuded on täidetud vastavalt masinadirektiivi 2006/42/EÜ I lisa punktile 1.5.1.</i>	2006 - 05
2014/30/EG	Elektromagnetilise ühildumise direktiiv	2016 - 04
2014/68/EG	Surveseadmeid käsitlev direktiiv	2014 - 05
2009/125/EG	Energiamõjuga toodete direktiiv VO (EU) 327/2011 Ventilaatorid VO (EU) 640/2009 Elektrimootorid	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Angewandte harmonisierte Normen:

Dokumendi nr:	Nimi	Välja antud
DIN EN ISO 14120	Masinate ohutus – kaitsekatted	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Masinate ohutus – põhimõisted, konstrueerimise üldpõhimõtted	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Masinate ohutus – ohutusvahemikud, mis väldivad käte ja jalgade sattumist ohtlikku alasse	2008 - 06
DIN EN 349	Masinate ohutus – Minimaalsed vahekaugused vältimaks inimese kehaosade muljumisohtu	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Masinate ohutus – masinate elektriseadmed	2007 - 06
DIN EN 60730	Elektrilised automaatjuhtimisseadmed	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 ja -3	Elektromagnetiline ühilduvus	2006 - 03

Dokumendid volitatud esindaja:

Nimi: Michael Epple
Aadress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Tehnikadirektor



- Vastavusdeklaratsiooni originaaldokument -
EÜ-vastavusdeklaratsioon
(direktiivi 2014/34/EÜ-ATEX, lisa X kohaselt)



Väljaandja: **Wolf GmbH**
Aadress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Toode: Ventilatsiooniseade
Tootetüüp: Seerianumber:
KG Top - ATEX, Vt andmesilti seadmel
KGW Top - ATEX

Ülalkirjeldatud toode vastab järgmiste dokumentide nõuetele:

Asjaomased EÜ direktiivid

Dokumendi nr:	Nimi	Välja antud
2014/34/EG	Plahvatusohtliku keskkonna seadmete direktiiv	2016 - 04

Kohaldatavad ühtlustatud standardid:

Dokumendi nr:	Nimi	Välja antud
DIN EN ISO 80079-36	Mitteelektrilised seadmed plahvatusohtlike keskkondade jaoks - Põhimõisted ja nõuded	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Mitteelektrilised seadmed plahvatusohtlike keskkondade jaoks - Kaitsmine konstruktsiooniohutusklassi abil	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Plahvatusohtlik keskkond - Plahvatuse vältimine ja kaitse	2011 - 10
DIN EN 14986	Plahvatusohtlikus keskkonnas töötavate ventilaatorite konstruktsioon	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Plahvatusohtlikud keskkonnad – Seadmed – Üldised nõuded	2014 - 06

Lubatud plahvatusala: (vt seadme andmesilti)	plahvatuskaitsetsoon 2 Seadmegrupp 3G Plahvatusgrupp IIB Temperatuuriklass T1, T2, T3, T4 Seadmekaitsetase (EPL) Gc	plahvatuskaitsetsoon 1 Seadmegrupp 2G Plahvatusgrupp IIB Temperatuuriklass T1, T2, T3, T4 Seadmekaitsetase (EPL) Gb
--	---	---

Dokumendid volitatud esindaja:

Nimi: Michael Epple
Aadress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Tehnikadirektor



- Declaración de conformidad original -
Declaración de conformidad CE



Expedidor: **Wolf GmbH**
 Dirección: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
 Producto: Unidad tratamiento de aire
 Tipo de producto: KG Top, KGW Top,
 KG / KGW Top-ATEX,
 KG Top.eco, KGW Top.eco,
 AHU TE, AHUW TE,
 AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
 KG Standard,
 CFL, CGL, CKL, CRL
 N.º de serie: Véase la placa de características en el equipo

El producto descrito anteriormente cumple los requisitos de los siguientes documentos:

Directivas CE pertinentes:

Nº de documento:	Título	Edición
2006/42/CE	Directiva sobre máquinas <i>Los objetivos de protección de la directiva de baja tensión 2014/35/CE se han cumplido conforme al anexo I, n.º 1.5.1 de la directiva sobre máquinas 2006/42/CE.</i>	2006 - 05
2014/30/CE	Directiva de CEM	2016 - 04
2014/68/CE	Directiva sobre equipos a presión	2014 - 05
2009/125/CE	Directiva de Ecodiseño ErP	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Ventiladores	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Electromotores	2009 - 07

Normas armonizadas aplicadas:

Nº de documento:	Título	Edición
DIN EN ISO 14120	Seguridad de las máquinas – Dispositivos de protección	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Seguridad de las máquinas – Conceptos básicos, principios para el diseño	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Seguridad de las máquinas – Distancias de seguridad para evitar alcanzar las áreas de peligro con las extremidades inferiores y superiores	2008 - 06
DIN EN 349	Seguridad de las máquinas – Distancias mínimas para evitar el aplastamiento de miembros	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Seguridad de las máquinas – Equipamiento eléctrico	2007 - 06
DIN EN 60730	Aparatos eléctricos automáticos de control y regulación	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 y -3	Compatibilidad electromagnética	2006 - 03

Documentos representante autorizado:

Nombre: Michael Eppe
 Dirección: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

 Gerdewan Jacobs, Director gerente de técnica



- Declaración de conformidad original -
Declaración de conformidad CE
 (según Directiva 2014/34/CE-ATEX, apéndice X)



Expedidor: **Wolf GmbH**
 Dirección: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
 Producto: Unidad tratamiento de aire
 Tipo de producto: N.º de serie:
 KG Top - ATEX, Véase la placa de características en el
 KGW Top - ATEX equipo

El producto descrito anteriormente cumple los requisitos de los siguientes documentos:

Directivas CE pertinentes:

Nº de documento:	Título	Edición
2014/34/CE	Directiva de protección contra explosiones	2016 - 04

Normas armonizadas aplicadas:

Nº de documento:	Título	Edición
DIN EN ISO 80079-36	Aparatos no eléctricos para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas - Fundamentos y requisitos	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Aparatos no eléctricos para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas - Protección mediante seguridad estructural	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Atmósferas potencialmente explosivas – Protección contra explosiones	2011 - 10
DIN EN 14986	Construcción de ventiladores para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Zonas potencialmente explosivas - Material de servicio - Requisitos generales	2014 - 06

Área admisible con riesgo de explosión: (véase la placa de características del aparato)	Zona de protección contra explosiones 2	Zona de protección contra explosiones 1
	Grupo de dispositivos 3G	Grupo de dispositivos 2G
	Grupo de explosión IIB	Grupo de explosión IIB
	Clase de temperatura T1, T2, T3, T4	Clase de temperatura T1, T2, T3, T4
	Nivel de protección del aparato (EPL) Gc	Nivel de protección del aparato (EPL) Gb

Documentos representante autorizado:

Nombre: Michael Epple
 Dirección: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

 Gerdewan Jacobs, Director gerente de técnica



- Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus - EG-yhdenmukaisuustodistus



Asettaja: **Wolf GmbH**
Osoite: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Tuote: Ilmastointikoje
Tuotetyyppi: KG Top, KGW Top,
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL
Sarja-nro: katso laitteen tyyppikilpi

Edellä kuvattu tuote on vastaa seuraavien asiakirjojen antamia vaatimuksia:

Yksiselitteiset EU-direktiivit:

Asiakirja-no.	Otsikko	Versio
2006/42/EU	Konedirektiivi <i>Pienjännitedirektiivin 2014/35/EU suojatavoitteita on noudatettu konedirektiivin 2006/42/EY liitteen I, nro:n 1.5.1 mukaisesti.</i>	2006 - 05
2014/30/EU	EMC-direktiivi	2016 - 04
2014/68/EU	Painelaitedirektiivi	2014 - 05
2009/125/EU	EuP-direktiivi VO (EU) 327/2011 Tuulettimet VO (EU) 640/2009 Sähkömoottorit	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Sovelletut harmonisoidut standardit:

Asiakirja-no.	Otsikko	Versio
DIN EN ISO 14120	Koneturvallisuus – erottavat suojukset	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Koneturvallisuus – Peruskäsitteet, yleiset soveltamisperiaatteet	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Koneturvallisuus – Turvaetäisyydet yläraajojen ja alaraajojen ulottumisen estämiseksi vaaravyöhykkeelle	2008 - 06
DIN EN 349	Koneturvallisuus – Vähimmäisetäisyydet, jotta voidaan estää ruumiinosien vammautuminen	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Koneturvallisuus – Sähölaitteet	2007 - 06
DIN EN 60730	Automaattiset sähköiset säätö- ja ohjauslaitteet	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 ja -3	Sähkömagneettinen yhteensopivuus	2006 - 03

Dokumentit valtuutettu edustaja:

Nimi: Michael Epple
Osoite: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Tekninen toimitusjohtaja



- Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus -
EG-yhdenmukaisuustodistus
(direktiivin 2014/34/EY-ATEX, liitteen X mukaan)



Asettaja: **Wolf GmbH**
Osoite: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Tuote: Ilmastointikoje
Tuotetyyppi: Sarja-nro:
KG Top - ATEX, KGW Top - ATEX katso laitteen tyyppikilpi

Edellä kuvattu tuote on vastaa seuraavien asiakirjojen antamia vaatimuksia:

Yksisellitteiset EU-direktiivit:

Asiakirja-no.	Otsikko	Versio
2014/34/EU	Räjähdyssuojadirektiivi	2016 - 04

Sovelletut harmonisoidut standardit:

Asiakirja-no.	Otsikko	Versio
DIN EN ISO 80079-36	Räjähdyssvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet - Perusta ja vaatimukset	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Räjähdyssvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet - Suojaus konstruktiivisella turvallisuudella	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Räjähdyssvaaralliset tilat – Räjähdyksen suojaus	2011 - 10
DIN EN 14986	Räjähdyssvaarallisissa tiloissa toimivien puhaltimien suunnittelu	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Räjähdyssvaaralliset alueet - Käyttöaineet – Yleinen vaatimus	2014 - 06

Sallittu Ex-tila: (katso laitteen tyyppikilpi)	Ex-suojavyöhyke 2	Ex-suojavyöhyke 1
	Laiteluokka 3G	Laiteluokka 2G
	Ex-ryhmä IIB	Ex-ryhmä IIB
	Lämpötilaluokka T1, T2, T3, T4	Lämpötilaluokka T1, T2, T3, T4
	Laitesuojataso (EPL) Gc	Laitesuojataso (EPL) Gb

Dokumentit valtuutettu edustaja:

Nimi: Michael Epple
Osoite: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Tekninen toimitusjohtaja



- Original de la déclaration de conformité - déclaration de conformité CE



Emetteur: **Wolf GmbH**
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produit: Centrale de traitement d'air
Type de produit: N° de série:
KG Top, KGW Top, voir plaque signalétique sur l'unité
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Le produit décrit ci-dessus satisfait aux exigences des documents suivants:

Directives CE applicables:

N° de document	Titre	Edition
2006/42/CE	Directive Machines <i>Les objectifs de protection de la Directive sur la basse tension 2014/35/CE ont été respectés conformément à l'annexe I, n° 1. 5.1 de la Directive machines 2006/42/CE.</i>	2006 - 05
2014/30/CE	Directive CEM	2016 - 04
2014/68/CE	Directive relative aux équipements sous pression	2014 - 05
2009/125/CE	Directive ErP VO (EU) 327/2011 Ventilateurs VO (EU) 640/2009 Moteurs électriques	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Normes harmonisées appliquées:

N° de document	Titre	Edition
DIN EN ISO 14120	Sécurité des machines – protecteurs	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Sécurité des machines – distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses	2008 - 06
DIN EN 349	Sécurité des machines – Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Sécurité des machines – Équipement électrique	2007 - 06
DIN EN 60730	Dispositifs de commande électrique automatiques	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 und -3	Compatibilité électromagnétique	2006 - 03

Documents représentant autorisé:

Nom: Michael Epple
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Directeur technique



- Original de la déclaration de conformité -
déclaration de conformité CE
(Selon la directive 2014/34/CE-ATEX, X de l'annexe)



Emetteur: **Wolf GmbH**
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produit: Centrale de traitement d'air
Type de produit: N° de série:
KG Top - ATEX, voir plaque signalétique sur l'unité
KGW Top - ATEX

Le produit décrit ci-dessus satisfait aux exigences des documents suivants:

Directives CE applicables:

N° de document	Titre	Edition
2014/34/CE	Directive de protection contre les explosions	2016 - 04

Normes harmonisées appliquées:

N° de document	Titre	Edition
DIN EN ISO 80079-36	Appareils non électriques pour une utilisation en zones à risque d'explosion - Prescriptions et exigences	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Appareils non électriques pour une utilisation en zones à risque d'explosion - La protection par la sécurité constructive	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Atmosphères explosibles – protection contre l'explosion	2011 - 10
DIN EN 14986	Conception des ventilateurs pour une utilisation dans zones dangereuses	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Secteurs présentant un risque d'explosion - Équipements - Exigences générales	2014 - 06

Zone Ex autorisée:

(voir plaque signalétique sur l'appareil)

Zone de protection contre l'explosion 2
Groupe d'appareils 3G

Groupe d'explosion IIB
Classe de température T1, T2, T3, T4
Niveau de protection de l'appareil (EPL) Gc

Zone de protection contre l'explosion 1
Groupe d'appareils 2G

Groupe d'explosion IIB
Classe de température T1, T2, T3, T4
Niveau de protection de l'appareil (EPL) Gb

Documents représentant autorisé:

Nom: Michael Epple
Adresse: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Directeur technique



- Original declaration of conformity -
EC declaration of conformity



Drawn up by: **Wolf GmbH**
 Address: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
 Product: Air handling unit
 Product type: Serial no.:
 KG Top, KGW Top, see type plate on the appliance
 KG / KGW Top-ATEX,
 KG Top.eco, KGW Top.eco,
 AHU TE, AHUW TE,
 AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
 KG Standard,
 CFL, CGL, CKL, CRL

The product described above conforms with the requirements of the following documents:

Relevant EU directives:

Document no.	Title	Issue
2006/42/EC	Machinery Directive <i>The protection goals of the Low Voltage Directive 2014/35/EC have been complied with in accordance with Annex I, no. 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC.</i>	2006 - 05
2014/30/EC	EMC Directive	2016 - 04
2014/68/EC	Pressure Equipment Directive	2014 - 05
2009/125/EC	EuP directive	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Fans	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Electric motors	2009 - 07

Applied harmonised standards

Document no.	Title	Issue
DIN EN ISO 14120	Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Safety of Machinery - Basic Concepts, General Principles for Design	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs	2008 - 06
DIN EN 349	Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Safety of machinery -Electrical equipment of machines	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatic electrical controls for household and similar use	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 and -3	Electromagnetic compatibility (EMC)	2006 - 03

Documents authorized representative:

Name: Michael Epple
 Address: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

 Gerdewan Jacobs, Technical CEO



- Original declaration of conformity -
EC declaration of conformity
 (according to directive 2014/34/EC-ATEX, Annex X)



Drawn up by:	Wolf GmbH	
Address:	Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg	
Product:	Air handling unit	
	Product type:	Serial no.:
	KG Top - ATEX, KGW Top - ATEX	see type plate on the appliance

The product described above conforms with the requirements of the following documents:

Relevant EU directives:

Document no.	Title	Issue
2014/34/EC	Explosion Protection Directive	2016 - 04

Applied harmonised standards

Document no.	Title	Issue
DIN EN ISO 80079-36	Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Basic method and requirements	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Protection through constructional safety	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection	2011 - 10
DIN EN 14986	Design of fans working in potentially explosive atmospheres	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Explosive atmospheres - Equipment - General requirements	2014 - 06

Permitted explosion area: (see type plate on appliance)	Explosion protection zone 2	Explosion protection zone 1
	Device group 3G	Device group 2G
	Explosion group IIB	Explosion group IIB
	Temperature classes T1, T2, T3, T4	Temperature classes T1, T2, T3, T4
	Equipment protection level (EPL) Gc	Equipment protection level (EPL) Gb

Documents authorized representative:

Name: Michael Epple
 Address: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

 Gerdewan Jacobs, Technical CEO



- Πρωτότυπη δήλωση συμμόρφωσης - Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ



<p>Εκδότης: Διεύθυνση: Προϊόν:</p>	<p>Wolf GmbH Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg Κεντρικές κλιματιστικές μονάδες Τύπος προϊόντος: ΚΓ Top, ΚGW Top, ΚΓ / ΚGW Top-ATEX, ΚΓ Top.eco, ΚGW Top.eco, ΑΗΥ ΤΕ, ΑΗΥW ΤΕ, ΑΗΥ ΤΕ EC02, ΑΗΥW ΤΕ EC02, ΚΓ Standard, CFL, CGL, CKL, CRL</p>	<p>Αρ. σειράς: βλ. πινακίδα τύπου στη συσκευή</p>
--	--	---

Το παραπάνω περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων εγγράφων:

Σχετικές οδηγίες ΕΚ:

Αριθμός εγγράφου	Τίτλος	Έκδοση
2006/42/EG	Κατευθυντήρια οδηγία μηχανών <i>Τηρήθηκαν οι στόχοι προστασίας της οδηγίας περί χαμηλής τάσης 2014/35/EG σύμφωνα με το Παράρτημα I, αρ. 1.5.1 της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ.</i>	2006 - 05
2014/30/EG	Κατευθυντήρια οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας EMV	2016 - 04
2014/68/EG	Κατευθυντήρια οδηγία συσκευών πίεσης	2014 - 05
2009/125/EG	Οδηγία περί οικολογικού σχεδιασμού (ErP) VO (EU) 327/2011 Ανεμιστήρες VO (EU) 640/2009 Ηλεκτροκινητήρες	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα:

Αριθμός εγγράφου	Τίτλος	Έκδοση
DIN EN ISO 14120	Ασφάλεια από μηχανές – ασφαλιστικές διατάξεις διαχωρισμού	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Ασφάλεια από μηχανές – βασικές έννοιες, γενικές προσθήκες διαμόρφωσης	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Ασφάλεια από μηχανές – αποστάσεις ασφαλείας για την αποφυγή περιοχών κινδύνου με τα άνω και κάτω άκρα	2008 - 06
DIN EN 349	Ασφάλεια από μηχανές – ελάχιστες αποστάσεις για την αποφυγή σύνθλιψης μερών σώματος	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Ασφάλεια από μηχανές – ηλεκτρικός εξοπλισμός	2007 - 06
DIN EN 60730	Αυτόματες συσκευές ρύθμισης και ελέγχου	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 και -3	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	2006 - 03

Έγγραφα εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:

Όνομα: Michael Eppler
Διεύθυνση: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Διευθυντής Τμήματος Τεχνολογίας



- Πρωτότυπη δήλωση συμμόρφωσης -
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ



(σύμφωνα με την κατευθυντήρια οδηγία 2014/34/ΕΚ-ATEX, Παράρτημα Χ)

Εκδότης: **Wolf GmbH**
Διεύθυνση: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Προϊόν: Κεντρικές κλιματιστικές μονάδες
Τύπος προϊόντος: Produkttyp: Αρ. σειράς:
KG Top - ATEX, βλ. πινακίδα τύπου στη συσκευή
KGW Top - ATEX

Το παραπάνω περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων εγγράφων:

Σχετικές οδηγίες ΕΚ:

Αριθμός εγγράφου	Τίτλος	Έκδοση
2014/34/EG	Κατευθυντήρια οδηγία προστασίας από εκρήξεις	2016 - 04

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα:

Αριθμός εγγράφου	Τίτλος	Έκδοση
DIN EN ISO 80079-36	Μη ηλεκτρικές συσκευές για την εφαρμογή σε περιοχές επικίνδυνες από εκρήξεις - Βασικές αρχές και απαιτήσεις	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Μη ηλεκτρικές συσκευές για την εφαρμογή σε περιοχές επικίνδυνες από εκρήξεις - Προστασία με κατασκευαστική ασφάλεια	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Ατμόσφαιρα περιβάλλοντος ικανή για έκρηξη – προστασία από έκρηξη	2011 - 10
DIN EN 14986	Κατασκευή ανεμιστήρων για την εφαρμογή σε περιοχές επικίνδυνες από εκρήξεις	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Περιοχές με κίνδυνο έκρηξης - Μέσα λειτουργίας - Γενικές απαιτήσεις	2014 - 06

Επιτρεπόμενη περιοχή έκρηξης: (βλ. πινακίδα τύπου στη συσκευή)	Ζώνη προστασίας έκρηξης 2 Ομάδα συσκευών 3G Ομάδα έκρηξης IIB Κατηγορία θερμοκασίας T1, T2, T3, T4	Ζώνη προστασίας έκρηξης 1 Ομάδα συσκευών 2G Ομάδα έκρηξης IIB Κατηγορία θερμοκασίας T1, T2, T3, T4
	Επίπεδο προστασίας συσκευών (EPL) Gc	Επίπεδο προστασίας συσκευών (EPL) Gb

Έγγραφο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:

Όνομα: Michael Epple
Διεύθυνση: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Διευθυντής Τμήματος Τεχνολογίας



- Izvornik izjave o sukladnosti -
EZ /EU IZJAVA O SUKLADNOSTI



Izdavatelj: **Wolf GmbH**
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Proizvod: Klima uređaj
Vrsta proizvoda: Serijski br.:
KG Top, KGW Top, vidi označnu pločicu na uređaju
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Gore opisani proizvod udovoljava zahtjevima sljedećih dokumenata:

Odnosne smjernice EZ / EU:

Br. dokumenta	Naslov	Izdanje
2006/42/EU	Direktiva o strojevima <i>Ciljevi zaštite smjernice o niskom naponu 2014/35/EU pridržani su prema Dodatku I, br. 1.5.1 Smjernice o strojevima 2006/42/EZ.</i>	2006 – 05
2014/30/EU	EMV smjernica	2016 – 04
2014/68/EU	Direktiva o tlačnim uređajima	2014 – 05
2009/125/EG	ErP smjernica	2009 – 10
	VO (EU) 327/2011 Ventilatori	2011 – 04
	VO (EU) 640/2009 Elektromotori	2009 – 07

Primijenjene usklađene norme:

Br. dokumenta	Naslov	Izdanje
DIN EN ISO 14120	Sigurnost strojeva – razdvajajuće zaštitne naprave	2016 – 05
DIN EN ISO 12100	Sigurnost strojeva – Osnovni pojmovi, opća načela za projektiranje	2011 – 03
DIN EN ISO 13857	Sigurnost strojeva – sigurnosni razmaci protiv postizanja područja opasnosti s gornjim i donjim dijelovima tijela	2008 – 06
DIN EN 349	Sigurnost strojeva - najmanji razmaci za izbjegavanje prignječenja dijelova tijela	2008 – 09
DIN EN 60204-1	Sigurnost strojeva - električna oprema	2007 – 06
DIN EN 60730	Automatski električni regulacijski i upravljački uređaji	2009 – 06
DIN EN 61000-6-2 i -3	Elektromagnetska kompatibilnost	2006 – 03

Ovlaštena osoba:

Prezime: Michael Epple
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 9.6.2016.

Gerdewan Jacobs, voditelj tehničkog odjela



- Izvornik izjave o sukladnosti -
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
(po smjernici 2014/34/EU-ATEX, Dodatak X)



Izdavatelj: **Wolf GmbH**
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Proizvod: Klima uređaj
Vrsta proizvoda: Serijski br.:
KG Top - ATEX, vidi označnu pločicu na uređaju
KGW Top - ATEX

Gore opisani proizvod udovoljava zahtjevima sljedećih dokumenata:

Odnosne smjernice EU-a:

Br. dokumenta	Naslov	Izdanje
2014/34/EU	Smjernica o protueksplozijskog zaštiti	2016 – 04

Primijenjene usklađene norme:

Br. dokumenta	Naslov	Izdanje
DIN EN ISO 80079-36	Neelektrični uređaji za namjenu u eksplozijski ugroženim područjima - Osnove i zahtjevi	2016 – 12
DIN EN ISO 80079-37	Neelektrični uređaji za namjenu u eksplozijski ugroženim područjima - Zaštita konstrukcijskom sigurnošću	2016 – 12
DIN EN 1127-1	Eksplozivne atmosfere - protueksplozijska zaštita	2011 – 10
DIN EN 14986	Konstrukcija ventilatora za namjenu u eksplozijski ugroženim područjima	2017 – 04
DIN EN 60079-0	Eksplozijski ugrožena područja - Pogonska sredstva - Opći zahtjev	2014 – 06

Dopušteno protueksplozijsko područje: Zaštitna protueksplozijska zona 2

(vidi označnu pločicu na uređaju) Grupa uređaja 3G
Eksplozijska grupa IIB
Temperaturni razred T1, T2, T3, T4
Razina zaštite uređaja (EPL) Gc

Zaštitna protueksplozijska zona 1

Grupa uređaja 2G
Eksplozijska grupa IIB
Temperaturni razred T1, T2, T3, T4
Razina zaštite uređaja (EPL) Gb

Ovlaštena osoba:

Prezime: Michael Epple
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 9.6.2016.

Gerdewan Jacobs, voditelj tehničkog odjela



- Eredeti szabvány-megfelelési nyilatkozat - EK megfelelési nyilatkozat



Kiállította: **Wolf GmbH**
Címe: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Termék: Építőelemes légkezelő berendezés
Terméktípus: KG Top, KGW Top,
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL
Sorozatszám: lásd a készüléken felerősített típustáblát

A fenn nevezett termék összhangban van az alábbi okmányok követelményeivel:

Vonatkozó EK-irányelvek:

Okmány sz.	Címe	Kiadása
2006/42/EK	Gépek irányelv <i>A gépekről szóló 2006/42/EK jelű irányelv I. mellékletének 1.5.1 pontja értelmében betartottuk a kisműködésű berendezések 2014/35/EK irányelvében rögzített védelmi célokat.</i>	2006 V
2014/30/EK	EMV irányelv	2016 IV.
2014/68/EK	Nyomástartó berendezések irányelv	2014 V
2009/125/EK	ErP irányelv	2009 X
	VO (EU) 327/2011 Ventilátorok	2011 IV
	VO (EU) 640/2009 Elektromotorok	2009 VII

Alkalmazott harmonizált szabványok:

Okmány sz.	Címe	Kiadása
DIN EN ISO 14120	Gépi berendezések biztonsága – Védőburkolatok	2016 V.
DIN EN ISO 12100	Gépi berendezések biztonsága - Alapfogalmak, a kialakítás általános elvei	2011 III.
DIN EN ISO 13857	Gépi berendezések biztonsága – Biztonsági távolságok a veszélyes terek felső és alsó végtaggal való elérése ellen	2008 VI.
DIN EN 349	Gépi berendezések biztonsága – Legkisebb távolságok a testrészek összenyomódásának elkerüléséhez	2008 IX.
DIN EN 60204-1	Gépi berendezések biztonsága – Gépek villamos szerkezetei	2007 VI.
DIN EN 60730	Automatikus villamos szabályozó- és vezérlőkészülékek	2009 VI.
DIN EN 61000-6-2 és -3	Elektromágneses összeférhetőség	2006 III.

Dokumentumok meghatalmazott képviselője:

Név: Michael Epple
Levél cím: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Műszaki Üzletági Vezető



- Eredeti szabvány-megfelelési nyilatkozat -
EK megfelelőségi nyilatkozat
(nach Richtlinie 2014/34/EG-ATEX, Anhang X)



Kiállította: **Wolf GmbH**
Címe: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Termék: Építőelemes légkezelő berendezés
Terméktípus: KG Top - ATEX, KGW Top - ATEX
Sorozatszám: lásd a készüléken felerősített típustáblát

A fenn nevezett termék összhangban van az alábbi okmányok követelményeivel:

Vonatkozó EK-irányelvek:

Okmány sz.	Címe	Kiadása
2014/34/EK	Robbanásvédelmi irányelv	2016 IV.

Alkalmazott harmonizált szabványok:

Okmány sz.	Címe	Kiadása
DIN EN ISO 80079-36	Potenciálisan robbanékony légterek nem villamos felszerelései - Alapok és követelmények	2016 XII.
DIN EN ISO 80079-37	Potenciálisan robbanékony légterek nem villamos felszerelései - Konstruktív biztonság nyújtotta védelem	2016 XII.
DIN EN 1127-1	Robbanóképes közegek – Robbanás megelőzés és robbanásvédelem	2011 X.
DIN EN 14986	Potenciálisan robbanóképes környezetekben működő ventilátorok kialakítása	2017 IV.
DIN EN 60079-0	Robbanásveszélyes területek - Üzemi eszközök – Általános követelmény	2014 VI

Megengedett Ex terület: (lásd a készüléken található adattáblát)	2-es robbanásvédelmi zóna 3G készülékcsoport	1-es robbanásvédelmi zóna 2G készülékcsoport
	IIB robbanási csoport T1, T2, T3, T4 hőmérsékleti osztály Készülék védettségi szintje (EPL) Gc	IIB robbanási csoport T1, T2, T3, T4 hőmérsékleti osztály Készülék védettségi szintje (EPL) Gb

Dokumentumok meghatalmazott képviselője:

Név: Michael Epple
Levél cím: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Műszaki Üzletági Vezető



- Dichiarazione di conformità originale - Dichiarazione di conformità CE



Emessa da: **Wolf GmbH**
Indirizzo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Prodotto: Unità di trattamento aria
Tipo di prodotto: N. di serie:
KG Top, KGW Top, Vedi la targhetta sull'apparecchio
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Il prodotto sopra descritto risulta conforme ai requisiti dei seguenti documenti:

Direttive CE di pertinenza:

N. documento	Titolo	Edizione
2006/42/CE	Direttiva macchine <i>Gli obiettivi di protezione della direttiva bassa tensione 2014/35/CE sono stati rispettati secondo l'Appendice I, n. 1.5.1 della direttiva macchine 2006/42/CE.</i>	2006 - 05
2014/30/CE	Direttiva EMC	2016 - 04
2014/68/CE	Direttiva sugli apparecchi a pressione	2014 - 05
2009/125/CE	Direttiva ErP VO (EU) 327/2011 Ventilatori VO (EU) 640/2009 Motori elettrici	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Norme armonizzate applicate:

N. documento	Titolo	Edizione
DIN EN ISO 14120	Sicurezza del macchinario – Ripari	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Sicurezza del macchinario – Concetti fondamentali, principi generali di progettazione	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Sicurezza del macchinario – Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori e inferiori	2008 - 06
DIN EN 349	Sicurezza del macchinario – Spazi minimi per evitare lo schiacciamento di parti del corpo	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Sicurezza del macchinario – Equipaggiamento elettrico	2007 - 06
DIN EN 60730	Dispositivi elettrici automatici di comando	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 e -3	Compatibilità elettromagnetica	2006 - 03

Documenti rappresentante autorizzato:

Nome: Michael Eppe
Indirizzo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Direttore tecnico



- Dichiarazione di conformità originale -
Dichiarazione di conformità CE
(in conformità alla direttiva 2014/34/CE-ATEX, Allegato X)



Emessa da: **Wolf GmbH**
Indirizzo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Prodotto: Unità di trattamento aria
Tipo di prodotto: N. di serie:
KG Top - ATEX, Vedi la targhetta sull'apparecchio
KGW Top - ATEX

Il prodotto sopra descritto risulta conforme ai requisiti dei seguenti documenti:

Direttive CE di pertinenza:

N. documento	Titolo	Edizione
2014/34/CE	Direttiva ATEX	2016 - 04

Norme armonizzate applicate:

N. documento	Titolo	Edizione
DIN EN ISO 80079-36	Apparecchi non elettrici per atmosfere potenzialmente esplosive - Metodo e requisiti di base	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Apparecchi non elettrici per atmosfere potenzialmente esplosive - Tipo di protezione non elettrica per sicurezza costruttiva	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Atmosfere esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione	2011 - 10
DIN EN 14986	Costruzione di ventilatori per atmosfere potenzialmente esplosive	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Atmosfere esplosive - Apparecchiature — Prescrizioni generali	2014 - 06

Zona antideflagrante consentita: (Vedi la targhetta sull'apparecchio)	Zona antideflagrante 2 Gruppo di apparecchi 3G Gruppo di esplosione IIB Classe di temperatura T1, T2, T3, T4 Livello di protezione (EPL) Gc	Zona antideflagrante 1 Gruppo di apparecchi 2G Gruppo di esplosione IIB Classe di temperatura T1, T2, T3, T4 Livello di protezione (EPL) Gb
---	---	---

Documenti rappresentante autorizzato:

Nome: Michael Epple
Indirizzo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Direttore tecnico



- Originali atitikties deklaracija -
EB atitikties deklaracija



Išdavė: **Wolf GmbH**
Adresas: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Gaminys: Oro tiekimo įrenginys
Produkto tipas: Serijos Nr.:
KG Top, KGW Top, Žr. specifikacijų skydelį ant prietaiso
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Aukščiau aprašytas gaminys atitinka šių dokumentų reikalavimus:

Specialiosios EB direktyvos

Dokumentas Nr.	Pavadinimas	Leidimas
2006/42/EG	Mašinų direktyva <i>Žemos įtampos direktyvos 2014/35/EG saugos tikslų laikomasi pagal Mašinų direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.5.1 dalį.</i>	2006 - 05
2014/30/EG	Elektromagnetinio suderinamumo direktyva	2016 - 04
2014/68/EG	Slėgio prietaisų direktyva	2014 - 05
2009/125/EG	ErP direktīvas	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Ventilatora	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Elektromotora	2009 - 07

Taikyti darnieji standartai:

Dokumentas Nr.	Pavadinimas	Leidimas
DIN EN ISO 14120	Mašinų saugumas – skiriantieji apsauginiai įtaisai	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Mašinų saugumas – pagrindinės sąvokos, bendrieji konstrukciniai direktyviniai nurodymai	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Mašinų saugumas – saugūs atstumai iki viršutinėmis ir apatinėmis galūnėmis pasiekiamų rizikos sektorių	2008 - 06
DIN EN 349	Mašinų saugumas - Mažiausi atstumai, kad būtų išvengta kūno dalių suspaudimo	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Mašinų saugumas – elektros įrengimai	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatiniai elektriniai reguliavimo ir valdymo prietaisai	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 ir -3	Elektromagnetinis suderinamumas	2006 - 03

Dokumentai įgalioto atstovo:

Pavardė: Michael Eppe
Adresas: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Direktorius, Technikos skyrius



- Originali atitikties deklaracija -
EB atitikties deklaracija
(Pagal 2014/34/EB-ATEX direktyvą, priedas X)



Išdavė: **Wolf GmbH**
Adresas: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Gaminys: Oro tiekimo įrenginys
Produkto tipas: Serijos Nr.:
KG Top - ATEX, Žr. specifikacijų skydelį ant prietaiso
KGW Top - ATEX

Aukščiau aprašytas gaminys atitinka šių dokumentų reikalavimus:

Specialiosios EB direktyvos

Dokumentas Nr.	Pavadinimas	Leidimas
2014/34/EG	Apsaugos nuo sprogoimo direktyva	2016 - 04

Taikyti darnieji standartai:

Dokumentas Nr.	Pavadinimas	Leidimas
DIN EN ISO 80079-36	Neelektriniai prietaisai, skirti naudoti sprogoimo rizikos zonose - Pagrindiniai metodai ir reikalavimai	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Neelektriniai prietaisai, skirti naudoti sprogoimo rizikos zonose - Apsauga taikant konstrukcinę saugą	2016 - 12
DIN EN 1127-1	sprogoios atmosferos – apsauga nuo sprogoimo	2011 - 10
DIN EN 14986	Ventiliatorių konstrukcija, skirta naudoti sprogoimo rizikos zonose	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Potencialiai sprogoios atmosferos - Bendrasis reikalavimas įrangai	2014 - 06

Leistina sprogoimo rizikos zona: (žr. specifikacijų skydelį ant prietaiso)	Apsaugos nuo sprogoimo zona 2	Apsaugos nuo sprogoimo zona 1
	Prietaiso grupė 3G	Prietaiso grupė 2G
	Sprogoimo grupė IIB	Sprogoimo grupė IIB
	Temperatūros klasė T1, T2, T3, T4	Temperatūros klasė T1, T2, T3, T4
	Įrangos apsaugos lygis (EPL) Gc	Įrangos apsaugos lygis (EPL) Gb

Dokumentai įgalioto atstovo:

Pavardė: Michael Epple
Adresas: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Direktorius, Technikos skyrius



- Atbilstības deklarācijas oriģināls - EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



Izsniedzējs: **Wolf GmbH**
Pasta adrese: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg, Vācija
Produkts: gaisa kondicionētājs
Izstrādājuma tips: Sērijas Nr.:
KG Top, KGW Top, Skatiet tipa identifikācijas plāksnīti uz
KG / KGW Top-ATEX, ierīces
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Iepriekš aprakstītais produkts atbilst šādu dokumentu prasībām:

Attiecīgās EK direktīvas:

Dokumenta nr.	Nosaukums	Izdevums
2006/42/EK	Mašīnu direktīva <i>Zemsprieguma 2014/35/EK direktīvā noteiktie aizsardzības mērķi ir ievēroti saskaņā ar Mašīnu direktīvas Nr. 2006/42/EK I pielikuma 1.5.1. p.</i>	2006 - 05
2014/30/EK	EMS (elektromagnētiskās savietojamības) direktīva	2016 - 04
2014/68/EK	Spiediena iekārtu direktīva	2014 - 05
2009/125/EK	ErP direktīva	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Ventilatori	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Elektriniai varikļi	2009 - 07

Lietotie saskaņotie standarti

Dokumenta nr.	Nosaukums	Izdevums
LVS EN ISO 14120	Mašīnu drošums. Aizsargi. Vispārīgās prasības stacionāro un mobilo aizsargu konstruēšanai un izgatavošanai	2016 - 05
LVS EN ISO 12100	Mašīnu drošums. Vispārīgie projektēšanas principi. Risku novērtēšana un risku samazināšana	2011 - 03
LVS EN ISO 13857	Mašīnu drošums. Drošuma atstatumi, kas novērš bīstamo zonu aizsniedzamību ar rokām un kājām	2008 - 06
LVS EN 349	Mašīnu drošums. Minimālās atstarpes, lai izvairītos no ķermeņa daļu saspiešanas	2008 - 09
LVS EN 60204-1	Mašīnu drošums. Mašīnu elektroaprīkojums	2007 - 06
LVS EN 60730	Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzētas automātiskās vadības elektroierīces	2009 - 06
LVS EN 61000-6-2 un 3	Elektromagnētiskā saderība	2006 - 03

Dokumentācijai pilnvarotā persona:

Vārds, uzvārds: Michael Epple
Pasta adrese: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Tehniskās nodaļas vadītājs



- Atbilstības deklarācijas oriģināls -
EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
(atbilstoši Direktīvai 2014/34/EK (ATEX), pielikumam X)



Izsniedzējs: **Wolf GmbH**
Pasta adrese: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg, Vācija
Produkts: gaisa kondicionētājs
Izstrādājuma tips: Sērijas Nr.:
KG Top - ATEX, Skatiet tipa identifikācijas plāksnīti uz
KGW Top - ATEX ierīces

Iepriekš aprakstītais produkts atbilst šādu dokumentu prasībām:

Attiecīgās EK direktīvas:

Dokumenta nr.	Nosaukums	Izdevums
2014/34/EG	Sprādzienbīstamā vidē lietojamo iekārtu direktīva	2016 - 04

Lietotie saskaņotie standarti.

Dokumenta nr.	Nosaukums	Izdevums
DIN EN ISO 80079-36	Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm - Pamatprincipi un prasības	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm - Aizsardzība ar konstruktīviem drošības risinājumiem	2016 - 12
LVS EN 1127-1	Sprādzienbīstama vide. Sprādziena novēršana un aizsardzība	2011 - 10
LVS EN 14986	Ventilatoru konstrukcijas darbam sprādzienbīstamās vidēs	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Sprādzienbīstamas zonas – Resursi – vispārēja prasība	2014 - 06

Pieļaujamā sprādzienbīstamības zona:

(skatiet tipa identifikācijas plāksnīti uz ierīces)

Sprādzienaizsardzības zona 2
Iekārtu grupa 3G
Sprādzienbīstamības grupa IIB
Temperatūras klase T1, T2, T3, T4
Ierīču aizsardzības līmenis (EPL) Gc

Sprādzienaizsardzības zona 1
Iekārtu grupa 2G
Sprādzienbīstamības grupa IIB
Temperatūras klase T1, T2, T3, T4
Ierīču aizsardzības līmenis (EPL) Gb

Dokumentācijai pilnvarotā persona:

Vārds, uzvārds: Michael Epple
Pasta adrese: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Tehniskās nodaļas vadītājs



- Originele conformiteitsverklaring -
EG-conformiteitsverklaring



Ondertekenaar: **Wolf GmbH**
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Product: Luchtbehandelingskast
Producttype: Serienr.:
KG Top, KGW Top, zie typeplaatje op het toestel
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Het hierboven beschreven product is conform de eisen van de volgende documenten:

Desbetreffende EG-richtlijnen:

Documentnr.	Titel	Uitgave
2006/42/EG	Machinerichtlijn <i>De beveiligingsdoelstellingen van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG werden nageleefd cf. bijlage I, nr. 1.5.1 van de machinerichtlijn 2006/42/EG.</i>	2006 - 05
2014/30/EG	EMC-richtlijn	2016 - 04
2014/68/EG	Richtlijn drukapparatuur	2014 - 05
2009/125/EG	ErP-richtlijn	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Ventilators	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Elektromotoren	2009 - 07

Toegepaste geharmoniseerde normen:

Documentnr.	Titel	Uitgave
DIN EN ISO 14120	Veiligheid van machines – afschermingen	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Veiligheid van machines – principes, algemene vormingsprincipes	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Veiligheid van machines – Veiligheidsafstanden ter voorkoming van het bereiken van gevaarlijke zones met de bovenste en onderste ledematen	2008 - 06
DIN EN 349	Veiligheid van machines – Minimum afstanden ter voorkoming van het bekneld raken van menselijke lichaamsdelen	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Veiligheid van machines – Elektrische uitrusting	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatische elektrische regelaars	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 en -3	Elektromagnetische compatibiliteit	2006 - 03
VO (EU) 327/2011	Ventilators	2011 - 04
VO (EU) 640/2009	Elektromotoren	2009 - 07

Documenten gevolmachtigde:

Naam: Michael Epple
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Directeur techniek



- Originale conformiteitsverklaring -
EG-conformiteitsverklaring
(volgens richtlijn 2014/34/EG-ATEX, appendix X)



Ondertekenaar: **Wolf GmbH**
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Product: Luchtbehandelingskast
Producttype: Serienr.:
KG Top - ATEX, zie typeplaatje op het toestel
KGW Top - ATEX

Het hierboven beschreven product is conform de eisen van de volgende documenten:

Desbetreffende EG-richtlijnen:

Documentnr.	Titel	Uitgave
2014/34/EG	Explosie veiligheidsrichtlijn	2016 - 04

Toegepaste geharmoniseerde normen:

Documentnr.	Titel	Uitgave
DIN EN ISO 80079-36	Niet-elektrisch materieel voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen - Bases en eisen	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Niet-elektrisch materieel voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen - Bescherming door middel van constructieve veiligheid	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Explosieve atmosferen – Explosie veiligheid	2011 - 10
DIN EN 14986	Ontwerp van ventilatoren voor potentieel ontplofbare atmosferen	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Explosiegevaarlijke omgevingen - Bedrijfsmiddelen - Algemene eis	2014 - 06

Toelaatbaar Ex-bereik: (zie typeplaatje op het toestel)	Explosie veilige zone 2 Apparaatgroep 3G Explosiegroep IIB Temperatuurklasse T1, T2, T3, T4 Beschermingswijze apparaat- beveiligingsniveau (EPL) Gc	Explosie veilige zone 1 Apparaatgroep 2G Explosiegroep IIB Temperatuurklasse T1, T2, T3, T4 Beschermingswijze apparaat- beveiligingsniveau (EPL) Gb
---	--	--

Documenten gevolmachtigde:

Naam: Michael Epple
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Directeur techniek



- Oryginalna deklaracja zgodności - Deklaracja zgodności WE



Wystawiający: **Wolf GmbH**
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produkt: Centrala klimatyzacyjna
Typ wyrobu: Nr seryjny:
KG Top, KGW Top, patrz tabliczka znamionowa na
KG / KGW Top-ATEX, urządzeniu
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Wyżej wymieniony produkt spełnia wymagania poniższych dokumentów:

Obowiązujące Dyrektywy UE:

Nr dokumentu	Tytuł	Wydanie
2006/42/WE	Dyrektywa maszynowa <i>Cele ochrony Dyrektyw Niskonapięciowych 2014/35/WE zostały osiągnięte według załącznika I, nr 1.5.1 Dyrektyw Maszynowych 2006/42/WE.</i>	2006 - 05
2014/30/WE	Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej	2016 - 04
2014/68/WE	Dyrektywa dot. urządzeń ciśnieniowych	2014 - 05
2009/125/WE	Dyrektywa ErP	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Wentylatory	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Silniki elektryczne	2009 - 07

Zastosowane normy zharmonizowane:

Nr dokumentu	Tytuł	Wydanie
DIN EN ISO 14120	Bezpieczeństwo maszyn - osłony	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Bezpieczeństwo maszyn – podstawowe pojęcia, ogólne zasady projektowania	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Bezpieczeństwo maszyn – odstępstwa bezpieczeństwa zapobiegające sięganiu kończynami górnymi i dolnymi do stref niebezpiecznych	2008 - 06
DIN EN 349	Bezpieczeństwo maszyn - minimalne odstępstwa zapobiegające zgnieceniu części ciała człowieka	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatyczne elektryczne urządzenia regulujące i sterujące	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 und -3	Kompatybilność elektromagnetyczna	2006 - 03

Dokumenty upoważniony przedstawiciel:

Nazwisko: Michael Eppe
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Prezes Zarządu ds. Technicznych



- Oryginalna deklaracja zgodności -
Deklaracja zgodności WE
(zgodnie z dyrektywą 2014/34/EG-ATEX, załącznik X)



Wystawiający: **Wolf GmbH**
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produkt: Centrala klimatyzacyjna
Typ wyrobu: Nr seryjny:
KG Top - ATEX, patrz tabliczka znamionowa na
KGW Top - ATEX urządzeniu

Wyżej wymieniony produkt spełnia wymagania poniższych dokumentów:

Obowiązujące Dyrektywy UE:

Nr dokumentu	Tytuł	Wydanie
2014/34/WE	Dyrektywa dotycząca urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem (ATEX)	2016 - 04

Zastosowane normy zharmonizowane:

Nr dokumentu	Tytuł	Wydanie
DIN EN ISO 80079-36	Urządzenia nielektryczne do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem - Podstawowe założenia i wymagania	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Urządzenia nielektryczne do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem - Ochrona dzięki bezpieczeństwu konstrukcji	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Atmosfery wybuchowe – ochrona przed wybuchem	2011 - 10
DIN EN 14986	Konstrukcje wentylatorów pracujących w przestrzeniach zagrożonych wybuchem	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Obszary zagrożone eksplozją – Środki robocze – Wymogi ogólne	2014 - 06

Dopuszczalny zakres stosowania:

(patrz tabliczka znamionowa na urządzeniu)

Strefa ochrony przeciwwybuchowej 2
Kategoria urządzenia 3G
Grupa wybuchowości IIB
Klasa temperatur T1, T2, T3, T4
Poziom ochrony urządzenia (EPL) Gc

Strefa ochrony przeciwwybuchowej 1
Kategoria urządzenia 2G
Grupa wybuchowości IIB
Klasa temperatur T1, T2, T3, T4
Poziom ochrony urządzenia (EPL) Gb

Dokumenty upoważniony przedstawiciel:

Nazwisko: Michael Epple
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Prezes Zarządu ds. Technicznych



- Declaração de conformidade original -
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE/UE



Emissor: **Wolf GmbH**
Morada: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Produto: Aparelho de climatização
Modelo: KG Top, KGW Top,
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL
Número de série: ver placa de características do aparelho

O produto acima referido está em conformidade com os requisitos dos seguintes documentos.

Diretivas CE/UE relevantes:

N.º de documento	Título	Edição
2006/42/CE	Diretiva "Máquinas" <i>Cumpra os objetivos de segurança da diretiva "Baixa Tensão" 2014/35/UE de acordo com o Anexo I, N.º 1.5.1 da diretiva "Máquinas" 2006/42/CE.</i>	2006 - 05
2014/30/UE	Diretiva CEM	2016 - 04
2014/68/UE	Diretiva para equipamentos de pressão	2014 - 05
2009/125/CE	Diretiva Eco-Design	2009 - 10
	VO (UE) 327/2011 Ventiladores	2011 - 04
	VO (UE) 640/2009 Motores elétricos	2009 - 07

Normas harmonizadas aplicadas:

N.º de documento	Título	Edição
DIN EN ISO 14120	Segurança de máquinas – Dispositivos de interrupção de corrente	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Segurança de máquinas – Conceitos básicos, princípios gerais de concepção	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Segurança de máquinas – Distâncias de segurança para impedir que os membros superiores e inferiores alcancem zonas perigosas	2008 - 06
DIN EN 349	Segurança de máquinas – Distâncias mínimas para evitar o esmagamento de partes do corpo humano	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Segurança de máquinas – Equipamento elétrico	2007 - 06
DIN EN 60730	Dispositivos automáticos de comando elétrico	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 e -3	Compatibilidade eletromagnética	2006 - 03

Responsável pela documentação:

Nome: Michael Epple
Morada: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Diretor Técnico



- Declaração de conformidade original -
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE



(conforme Diretiva 2014/34/UE ATEX, Anexo X)

Emissor: **Wolf GmbH**
Morada: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Produto: Aparelho de climatização
Modelo: KG Top - ATEX, KGW Top - ATEX
Número de série: ver placa de características do aparelho

O produto acima referido está em conformidade com os requisitos dos seguintes documentos.

Diretivas UE relevantes:

N.º de documento	Título	Edição
2014/34/UE	Diretiva relativa à proteção contra explosões	2016 - 04

Normas harmonizadas aplicadas:

N.º de documento	Título	Edição
DIN EN ISO 80079-36	Aparelhos não elétricos destinados a utilização em atmosferas potencialmente explosivas - Bases e requisitos	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Aparelhos não elétricos destinados a utilização em atmosferas potencialmente explosivas - Proteção através de segurança construtiva	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Atmosferas potencialmente explosivas – Prevenção e proteção contra explosão	2011 - 10
DIN EN 14986	Conceção de ventiladores para atmosferas potencialmente explosivas	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Áreas com risco de explosão - Equipamento – Requisitos gerais	2014 - 06

Áreas explosivas permitidas: Zona de proteção contra explosões 2 (vide chapa de características no aparelho)	Zona de proteção contra explosões 1
Grupo de aparelhos 3G	Grupo de aparelhos 2G
Grupo de explosividade IIB	Grupo de explosividade IIB
Classe de temperaturas T1, T2, T3, T4	Classe de temperaturas T1, T2, T3, T4
Nível de proteção do aparelho (EPL) Gc	Nível de proteção do aparelho (EPL) Gb

Responsável pela documentação:

Nome: Michael Eppe
Morada: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Diretor Técnico



- Declarația de conformitate în original -
Declarație de conformitate CE



Procător: **Wolf GmbH**
Adresă: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produs: Centrala de tratare aer
Tipul produsului: Seria:
KG Top, KGW Top, vezi plăcuța cu datele constructive de pe
KG / KGW Top-ATEX, aparat
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Produsul denumit mai sus este conform cu cerințele următoarelor documente:

Directivile CE incidente:

Nr. document	Titlu	Ediția
2006/42/CE	Directiva pentru mașini <i>Telurile de protecție din Directiva privind joasa 2014/35/CE tensiune au fost respectate conform anexei I, nr. 1.5.1 din Directiva cu privire la mașini 2006/42/CE.</i>	2006 - 05
2014/30/CE	Directiva pentru compatibilitate electromagnetică	2016 - 04
2014/68/CE	Directiva pentru aparate sub presiune	2014 - 05
2009/125/CE	Directiva cu privire la proiectarea ecologică pentru produsele cu impact energetic. VO (EU) 327/2011 Ventilatoare VO (EU) 640/2009 Electromotoare	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Norme armonizate aplicate:

Nr. document	Titlu	Ediția
DIN EN ISO 14120	Siguranța mașinilor – dispozitive de siguranță demontabile	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Siguranța mașinilor – Terminologie, directive de design generale	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Siguranța mașinilor – Distanțele de siguranță împotriva accesului în zonele de periculozitate cu membrele superioare sau inferioare	2008 - 06
DIN EN 349	Siguranța mașinilor – Distanțele minime pentru prevenirea strivirii părților corpului	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Siguranța mașinilor – Echipamentele electrice	2007 - 06
DIN EN 60730	Aparatele automate electrice de reglare și comandă	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 și -3	Compatibilitatea electromagnetică	2006 - 03

Documente reprezentantul autorizat:

Nume: Michael Epple
Adresă: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Director tehnic



- Declarația de conformitate în original -
Declarație de conformitate CE
(conform Directivei 2014/34/CE-ATEX, Anexa X)



Procător: **Wolf GmbH**
Adresă: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produs: Centrala de tratare aer
Tipul produsului: Seria:
KG Top - ATEX, vezi plăcuța cu datele constructive de pe
KGW Top - ATEX aparat

Produsul denumit mai sus este conform cu cerințele următoarelor documente:

Directivele CE incidente:

Nr. document	Titlu	Ediția
2014/34/EG	Directiva privind protecția împotriva exploziilor	2016 - 04

Norme armonizate aplicate:

Nr. document	Titlu	Ediția
DIN EN ISO 80079-36	Aparatele ne-electrice pentru utilizarea în zonele cu potențial exploziv - Principii de bază și cerințe	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Aparatele ne-electrice pentru utilizarea în zonele cu potențial exploziv - Protecție prin siguranță constructivă	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Atmosferele cu potențial exploziv – Protecția împotriva exploziilor	2011 - 10
DIN EN 14986	Construcția ventilatoarelor pentru utilizarea în zonele cu potențial exploziv	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Zone cu pericol de explozie - Mijloace de producție – Cerințe generale	2014 - 06

Zonă Ex admisă:

(vezi plăcuța cu datele constructive la aparat)

Zona de protecție împotriva exploziilor 2	Zona de protecție împotriva exploziilor 1
Grupul de aparate 3G	Grupul de aparate 2G
Grupa de explozie IIB	Grupa de explozie IIB
Clasa de temperatură T1, T2, T3, T4	Clasa de temperatură T1, T2, T3, T4
Nivelul de protecție al aparatelor (EPL) Gc	Nivelul de protecție al aparatelor (EPL) Gb

Documente reprezentantul autorizat:

Nume: Michael Epple
Adresă: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Director tehnic



- Оригинальная декларация о соответствии -
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
ТРЕБОВАНИЯМ ЕС



Выдал: **Wolf GmbH**
 Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
 Изделие: Установка кондиционирования
 Модель изделия: Серийный №.:
 KG Top, KGW Top, См. заводскую табличку на установке
 KG / KGW Top-ATEX,
 KG Top.eco, KGW Top.eco,
 ANU TE, ANUW TE,
 ANU TE EC02, ANUW TE EC02,
 KG Standard,
 CFL, CGL, CKL, CRL

Описанное выше изделие соответствует требованиям следующих документов:

Соответствующие директивы ЕС:

Документ №	Название	Издание	
2006/42/EC	Директива о машинном оборудовании <i>Цели защиты в соответствии с Директивой о низковольтном оборудовании 2014/35/ЕС были соблюдены согласно Приложению I, № 1.5.1 Директивы о машинном оборудовании 2006/42/ЕС.</i>	2006 - 05	
2014/30/EG	Директива об электромагнитной совместимости	2016 - 04	
2014/68/EG	Директива о напорном оборудовании	2014 - 05	
2009/125/EG	Директива о требованиях к экологическому проектированию продукции, связанной с энергопотреблением	2009 - 10	
	VO (EU) 327/2011	Вентиляторы	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009	Электродвигатели	2009 - 07

Примененные гармонизированные стандарты:

Документ №	Название	Издание
DIN EN ISO 14120	Безопасность машин. Разделительные защитные устройства	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Безопасность машин. Термины и определения, общие принципы проектирования	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Безопасность машин. Безопасные расстояния для предохранения верхних и нижних конечностей от попадания в опасную зону	2008 - 06
DIN EN 349	Безопасность машин. Минимальные расстояния для предотвращения защемления частей человеческого тела	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Безопасность машин. Электрическое	2007 - 06
DIN EN 60730	Автоматические электрические управляющие устройства	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 и -3	Электромагнитная совместимость	2006 - 03

Ответственный за документацию:

ФИО: Михаэль Эппле
 Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Майнбург, 09.06.2016

Гердеван Якобс, технический директор



- Оригинальная декларация о соответствии -
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
ТРЕБОВАНИЯМ ЕС



(согл. Директиве 2014/34/ЕС-ATEX, Приложение X)

Выдал: **Wolf GmbH**
Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Изделие: Установка кондиционирования
Модель изделия: Серийный №.:
KG Top - ATEX, См. заводскую табличку на установке
KGW Top - ATEX

Описанное выше изделие соответствует требованиям следующих документов:

Соответствующие директивы ЕС:

Документ №	Название	Издание
2014/34/EG	Директива о взрывозащите	2016 – 04

Примененные гармонизированные стандарты:

Документ №	Название	Издание
DIN EN ISO 80079-36	Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах - основные сведения и требования	2016 – 12
DIN EN ISO 80079-37	Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах - обеспечение защиты за счет конструкционной безопасности	2016 – 12
DIN EN 1127-1	Атмосферы взрывоопасные. Предотвращение взрывов и защита от них	2011 – 10
DIN EN 14986	Проектирование вентиляторов, предназначенных для работы в потенциально взрывоопасных средах	2017 – 04
DIN EN 60079-0	Взрывоопасные зоны — оборудование — общие требования	2014 – 06

Допустимая взрывоопасная зона:

(см. заводскую табличку на устройстве)	Взрывоопасная зона 2 Группа оборудования 3G Категория взрывоопасности IIB Температурный класс T1, T2, T3, T4 Уровень защиты устройства (EPL) Gc	Взрывоопасная зона 1 Группа оборудования 2G Категория взрывоопасности IIB Температурный класс T1, T2, T3, T4 Уровень защиты устройства (EPL) Gb
--	---	---

Ответственный за документацию:

ФИО: Михаэль Эппле
Адрес: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Майнбург, 07.09.2017

Гердеван Якобс, технический директор



- Original-försäkran om överensstämmelse -
EG-försäkran om överensstämmelse



Utfärdare: **Wolf GmbH**
Adress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produkt: Klimataggregat
Produkttyp: Serienr.:
KG Top, KGW Top, se typskylten på apparaten
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Den ovan beskrivna produkten överensstämmer med kraven enligt följande dokument:

Tillämpliga EG-direktiv

Dokument-nr.	Titel	Utgåva
2006/42/EG	Maskindirektivet <i>De säkerhetsmål som anges i lågspänningsdirektivet 2014/35/EG har uppfyllts enl. bilaga I, nr. 1.5.1 i maskindirektivet 2006/42/EG.</i>	2006 - 05
2014/30/EG	EMC-direktivet	2016 - 04
2014/68/EG	Direktivet för tryckbärande anordningar	2014 - 05
2009/125/EG	ErP-direktiv	2009 - 10
	VO (EU) 327/2011 Fläktar	2011 - 04
	VO (EU) 640/2009 Elmotorer	2009 - 07

Tillämpade harmoniserade standarder:

Dokument-nr.	Titel	Utgåva
DIN EN ISO 14120	Maskinsäkerhet – frånskiljande skyddsanordningar	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Maskinsäkerhet – Grundbegrepp, allmänna riktlinjer för utformning	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Maskinsäkerhet – Säkerhetsavstånd för att förhindra att riskområden kan nås med de övre och nedre extremiteterna	2008 - 06
DIN EN 349	Maskinsäkerhet – Minimivstånd för att förhindra att kroppsdelar krossas	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Maskinsäkerhet – Elektrisk utrustning	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatiska elektriska reglerings- och styrapparater	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 och -3	Elektromagnetisk kompatibilitet	2006 - 03

Dokument som representerar honom:

Namn: Michael Eppler
Adress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, VD för teknik



- Original-försäkran om överensstämmelse -
EG-försäkran om överensstämmelse
(enligt direktivet 2014/34/EG-ATEX, Bilaga X)



Utfärdare: **Wolf GmbH**
Adress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produkt: Klimataggregat
Produkttyp: Serienr.:
KG Top - ATEX, se typskylten på apparaten
KGW Top - ATEX

Den ovan beskrivna produkten överensstämmer med kraven enligt följande dokument:

Tillämpliga EG-direktiv

Dokument-nr.	Titel	Utgåva
2014/34/EG	Explosionsskyddsdirektivet	2016 - 04

Tillämpade harmoniserade standarder:

Dokument-nr.	Titel	Utgåva
DIN EN ISO 80079-36	Ej elektriska apparater för användning inom explosionsfarliga områden - Grundläggande metoder och krav	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Ej elektriska apparater för användning inom explosionsfarliga områden - Säker konstruktion	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Explosiva atmosfärer – Explosionsskydd	2011 - 10
DIN EN 14986	Konstruktion av fläktar för användning inom explosionsfarliga områden	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Explosionsfarliga omgivningar – Utrustning – Allmänna fordringar	2014 - 06

Tillåtet Ex-område: (se typskylt på apparaten)	Explosionsskyddszon 2 Apparatgrupp 3G Explosionsgrupp IIB Temperaturklass T1, T2, T3, T4 Utrustning med skyddsnivå (EPL) Gc	Explosionsskyddszon 1 Apparatgrupp 2G Explosionsgrupp IIB Temperaturklass T1, T2, T3, T4 Utrustning med skyddsnivå (EPL) Gb
---	---	---

Dokument som representerar honom:

Namn: Michael Epple
Adress: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, VD för teknik



- Originálne vyhlásenie o zhode - ES vyhlásenie o zhode



Vydáva: **Wolf GmbH**
Sídlo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg, Nemecko
Výrobok: Klimatizačná jednotka
Typ výrobku: Sériové č.:
KG Top, KGW Top, Pozri typový štítok na prístroji
KG / KGW Top-ATEX,
KG Top.eco, KGW Top.eco,
AHU TE, AHUW TE,
AHU TE EC02, AHUW TE EC02,
KG Standard,
CFL, CGL, CKL, CRL

Uvedený výrobok zodpovedá požiadavkám týchto dokumentov:

Príslušné smernice ES:

Dokument č.	Názov	Vydanie
2006/42/ES	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie) <i>Boli dodržané ciele ochrany 2014/35/ES smernice o nízkom napätí podľa prílohy I, č. 1.5.1 smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES.</i>	2006 - 05
2014/30/ES	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/ES z 15. decembra 2004 o aproximácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu a o zrušení smernice 89/336/EHS	2016 - 04
2014/68/ES	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/23/ES z 29. mája 1997 o aproximácii právnych predpisov členských krajín týkajúcich sa tlakových zariadení	2014 - 05
2009/125/ES	Smernica ErP VO (EU) 327/2011 Ventilátory VO (EU) 640/2009 Elektromotory	2009 - 10 2011 - 04 2009 - 07

Aplikované harmonizované normy:

Dokument č.	Názov	Vydanie
DIN EN ISO 14120	Bezpečnosť strojov – Ochranné kryty	2016 - 05
DIN EN ISO 12100	Bezpečnosť strojov. Základné termíny, všeobecné zásady konštruovania strojov	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Bezpečnosť strojov. Bezpečné vzdialenosti na ochranu horných a dolných končatín pred siahnutím do nebezpečného priestoru	2008 - 06
DIN EN 349	Bezpečnosť strojov. Najmenšie bezpečné vzdialenosti na ochranu častí ľudského tela pred stlačením	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Bezpečnosť strojových zariadení. Elektrické zariadenia strojov	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatické elektrické riadiace zariadenia pre domácnosť a na podobné účely	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 a -3	Elektromagnetická znášanlivosť	2006 - 03

Dokumenty oprávneného zástupcu:

Meno: Michael Epple
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 09.06.2016

Gerdewan Jacobs, Hlavný technik



- Originálne vyhlásenie o zhode -
ES vyhlásenie o zhode
(podľa smernice 2014/34/ES-ATEX, príloha X)



Vydáva: **Wolf GmbH**
Sídlo: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg, Nemecko
Výrobok: Klimatizačná jednotka
Typ výrobku: Sériové č.:
KG Top - ATEX, Pozri typový štítok na prístroji
KGW Top - ATEX

Uvedený výrobok zodpovedá požiadavkám týchto dokumentov:

Príslušné smernice ES:

Dokument č.	Názov	Vydanie
2014/34/ES	Smernica európskeho parlamentu a rady 2014/34/ES z 23. marca 1994 o aproximácii práva členských krajín týkajúceho sa zariadení a ochranných systémov používaných v prostredí nebezpečenstva výbuchu	2016 - 04

Aplikované harmonizované normy:

Dokument č.	Názov	Vydanie
DIN EN ISO 80079-36	Neelektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér - Základné metódy a požiadavky	2016 - 12
DIN EN ISO 80079-37	Neelektrické zariadenia do potenciálne výbušných atmosfér - Neelektrický druh ochrany bezpečnou konštrukciou	2016 - 12
DIN EN 1127-1	Výbušné atmosféry. Prevencia a ochrana pred výbuchom	2011 - 10
DIN EN 14986	Navrhovanie ventilátorov určených do potenciálne výbušných atmosfér	2017 - 04
DIN EN 60079-0	Výbušné atmosféry - Zariadenia. Všeobecné požiadavky	2014 - 06

Dovolená potenciálne výbušná atmosféra:

(pozri typový štítok na prístroji)

Zóna ochrany proti výbuchu 2	Zóna ochrany proti výbuchu 1
Skupina zariadení 3G	Skupina prístrojov 2 G
Skupina výbušnosti IIB	Skupina výbušnosti IIB
Teplotná trieda T1, T2, T3, T4	Teplotná trieda T1, T2, T3, T4
Ochranná úroveň prístroja (EPL) Gc	Ochranná úroveň prístroja (EPL) Gb

Dokumenty oprávneného zástupcu:

Meno: Michael Epple
Adresa: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, 07.09.2017

Gerdewan Jacobs, Hlavný technik

WOLF GmbH

Postfach 1380 · D-84048 Mainburg · Tel. +49-8751/74-0 · Fax +49-8751/741600

Internet: www.wolf-heiztechnik.de